



Bruxelles, 31. kolovoza 2022.
(OR. en)

11549/22

LIMITE

CORLX 706
CFSP/PESC 1024
RELEX 1070
MAMA 138
COARM 151
CONUN 177
FIN 859

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Provedbena odluka i Provedbena uredba Vijeća o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji

1. Vijeće je 31. srpnja 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji. Vijeće je 18. siječnja 2016. donijelo Uredbu (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji.
2. Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN”), osnovan na temelju RVSUN-a 1970 (2011), 18. srpnja 2022. izmijenio je uvrštenje na popis za jednu osobu na koju se primjenjuju mjere ograničavanja.
3. Visoki predstavnik 20. srpnja 2022. podnio je Vijeću Prijedlog za provedbenu odluku Vijeća (dokument 11545/22) i Prijedlog za provedbenu uredbu Vijeća (dokument 11547/22) o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji.
4. Radna skupina savjetnika za vanjske odnose 29. srpnja 2022. postigla je dogovor (pisanim savjetovanjem) o tekstu Nacrta provedbene odluke Vijeća i Nacrta provedbene uredbe Vijeća.

5. U tim se okolnostima COREPER poziva da:
- potvrdi dogovor o Nacrtu provedbene odluke Vijeća i Nacrtu provedbene uredbe Vijeća;
 - preporuči Vijeću da donese Nacrt provedbene odluke Vijeća o provedbi Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji, kako je utvrđen u dokumentu 11546/22 + ADD 1 nakon što su pravnici lingvisti izradili završnu verziju teksta;
 - preporuči Vijeću da donese Nacrt provedbene uredbe Vijeća o provedbi Uredbe (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji, kako je utvrđen u dokumentu 11548/22 + ADD 1 nakon što su pravnici lingvisti izradili završnu verziju teksta;
 - preporuči Vijeću da odobri obavijest koja će biti objavljena u Službenom listu (serija „C”), kako je utvrđena u Prilogu I. ovoj napomeni;
 - preporuči Vijeću da odobri obavijest namijenjenu ispitanicima koja će biti objavljena u Službenom listu (serija „C”), kako je utvrđena u Prilogu II. ovoj napomeni.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

Obavijest osobi na koju se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća (ZVSP) 2015/1333, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/xxx¹, i Uredbom Vijeća (EU) 2016/44, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 2022/xxx² o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji

Osobi navedenoj u prilogima I. i III. Odluci (ZVSP) 2015/1333, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/xxx¹, te u Prilogu II. Uredbi Vijeća (EU) br. 2016/44, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 2022/xxx² o provedbi članka 21. stavka 1. Uredbe (EU) br. 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji skreće se pozornost na sljedeće informacije.

Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN”), osnovan na temelju RVSUN-a 1970 (2011), 18. srpnja 2022. izmijenio je uvrštenje na popis za jednu osobu na koju se primjenjuju mjere ograničavanja.

Dotična osoba može u bilo kojem trenutku podnijeti zahtjev Odboru UN-a, osnovanom na temelju stavka 24. RVSUN-a 1970 (2011), zajedno s popratnom dokumentacijom, za ponovno razmatranje odluke o njezinu uvrštenju na popis UN-a. Navedeni zahtjev šalje se na sljedeću adresu:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
Sjedinjene Američke Države

¹ SL: Molimo umetnuti broj Provedbene odluke Vijeća iz dok. 11546/22.

² SL: Molimo umetnuti broj Provedbene uredbe Vijeća iz dok. 11548/22.

Za dodatne informacije vidjeti: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>.

Slijedom odluke UN-a Vijeće Europske unije izmijenilo je uvrštenje na popis za jednu osobu na koju se primjenjuju mjere ograničavanja u Odluci Vijeća (ZVSP) 2015/1333 i Uredbi Vijeća (EU) 2016/44.

Dotičnu osobu upućuje se na mogućnost podnošenja zahtjeva nadležnim tijelima relevantne države članice ili država članica, kako je navedeno na internetskim stranicama u Prilogu IV. Uredbi Vijeća (EU) br. 2016/44, kako bi pribavila odobrenje za upotrebu zamrznutih sredstava za osnovne potrebe ili posebna plaćanja (usp. članak 9. Uredbe).

Dotična osoba Vijeću može podnijeti zahtjev, zajedno s popratnom dokumentacijom, da se ponovno razmotri odluka o njezinu uvrštenju na navedeni popis, i to na sljedeću adresu:

Vijeće Europske unije

Glavno tajništvo

GU RELEX 1

Rue de la Loi / Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussels

BELGIJA

e-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

Zaprimljene primjedbe uzet će se u obzir u svrhu sljedećeg preispitivanja popisa uvrštenih osoba i subjekata koje provodi Vijeće, na temelju članka 13. stavka 4. Odluke (ZVSP) 2015/1333 i članka 21. stavka 4. Uredbe (EU) br. 2016/44.

Obavijest namijenjena ispitaniku na kojeg se primjenjuju mjere ograničavanja iz Odluke Vijeća (ZVSP) 2015/1333 i Uredbe Vijeća (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji

Ispitaniku se, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) 2018/1725, skreće pozornost na sljedeće informacije.

Pravnu osnovu za taj postupak obrade čine Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1333, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/xxx¹, i Uredba Vijeća (EU) 2016/44, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 2022/xxx² o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji.

Voditelj tog postupka obrade jest odjel RELEX.1 Glavne uprave za vanjske odnose – RELEX Glavnog tajništva Vijeća (GTV), s kojim se može stupiti u kontakt na adresi:

Vijeće Europske unije

Glavno tajništvo

RELEX.1 Globalna i horizontalna pitanja

Rue de la Loi / Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussels

BELGIJA

e-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

¹ SL: Molimo umetnuti broj Provedbene odluke Vijeća iz dok. 11546/22.

² SL: Molimo umetnuti broj Provedbene uredbe Vijeća iz dok. 11548/22.

Sa službenikom GTV-a za zaštitu podataka može se stupiti u kontakt putem e-pošte:

Službenik za zaštitu podataka

data.protection@consilium.europa.eu

Svrha postupka obrade jest uspostava i ažuriranje popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja u skladu s Odlukom Vijeća (ZVSP) 2015/1333, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/xxx¹, i Uredbom Vijeća (EU) 2016/44, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 2022/xxx².

Ispitanici su fizičke osobe koje ispunjavaju kriterije za uvrštenje na popis navedene u Odluci Vijeća (ZVSP) 2015/1333 i Uredbi Vijeća (EU) 2016/44.

Prikupljeni osobni podaci uključuju podatke potrebne za ispravnu identifikaciju dotične osobe, obrazloženje i druge povezane podatke.

Prikupljeni osobni podaci mogu se prema potrebi razmjenjivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje i Komisijom.

Osobni podaci ostat će pohranjeni pet godina od trenutka brisanja ispitanika s popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja, od trenutka kada mjere ograničavanja prestanu biti važeće ili za vrijeme trajanja sudskih postupaka ako su pokrenuti.

Ne dovodeći u pitanje bilo koji pravni lijek u sudskom, upravnom ili izvansudskom postupku, ispitanici mogu podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

¹ SL: Molimo umetnuti broj Provedbene odluke Vijeća iz dok. 11546/22.

² SL: Molimo umetnuti broj Provedbene uredbe Vijeća iz dok. 11548/22.